

**Bryssel den 7 februari 2025
(OR. en)**

6059/25

**Interinstitutionellt ärende:
2025/0005(NLE)**

COLAC 16

FÖLJENOT

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	22 januari 2025
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2025) 11 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i styrelsen för den internationella stiftelsen EU–LAC om tjänsteföreskrifterna för den internationella stiftelsen EU–LAC

För delegationerna bifogas dokument – COM(2025) 11 final.

Bilaga: COM(2025) 11 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 22.1.2025
COM(2025) 11 final

2025/0005 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i styrelsen för den internationella stiftelsen EU–LAC om tjänsteföreskrifterna för den internationella stiftelsen EU–LAC

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag gäller beslutet om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i styrelsen för den internationella stiftelsen EU–LAC i samband med det planerade antagandet av stiftelsens tjänsteföreskrifter.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Avtalet om inrättande av den internationella stiftelsen EU–LAC

Avtalet om inrättande av den internationella stiftelsen EU–LAC (*avtalet*) syftar till att inrätta stiftelsen EU–LAC, ange stiftelsens mål och fastställa de allmänna regler och riktlinjer som reglerar dess verksamhet, struktur och funktion. Avtalet trädde i kraft den 17 maj 2019.

Europeiska unionen och alla medlemsstater är parter i avtalet.

2.2. Styrelsen för stiftelsen EU–LAC

Styrelsen övervakar stiftelsens förvaltning och ser till att stiftelsen arbetar mot sina mål. Den består av företrädare för stiftelsens medlemmar. Styrelsen sammankallas till regelbundna sammanträden två gånger per år, och ordförandeskapet delas med Gemenskapen för Latinamerikas och Karibiens stater (Celac), via dess temporära ordförandeskap, och Europeiska unionen (EU) via Europeiska utrikestjänsten. Styrelsen agerar i närvaro av mer än hälften av dess ledamöter från varje region. Den fattar beslut enhälligt av närvarande ledamöter.

2.3. Den planerade akten för styrelsen för stiftelsen EU–LAC

Den 24 maj 2024 granskade styrelsen under sitt tionde ordinarie möte texten till stiftelsens tjänsteföreskrifter (*den planerade akten*). Tjänsteföreskrifterna hade reviderats tidigare av styrelseledamöterna, men färdigställandet av dessa kräver att hänsyn tas till ingåendet av överenskommelsen mellan stiftelsen och Förbundsrepubliken Tysklands regering om sätet för den internationella stiftelsen EU–LAC, som ägde rum den 11 maj 2023.

Efter styrelsens överläggningar lades texten fram för antagande genom ett skriftligt förfarande.

Syftet med den planerade akten är att reglera anställningsvillkoren och fastställa rättigheterna och skyldigheterna för den personal som arbetar för den internationella stiftelsen EU–LAC, för vilken den verkställande direktören är den rättsliga företrädaren. För att säkerställa att arbetet utförs inom en öppen och effektiv ram fastställer de också de allmänna arbetsnormer som styr de administrativa och arbetsrelaterade förbindelserna mellan stiftelsen EU–LAC och dess personal.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

Det föreslås att EU ska godkänna antagandet av tjänsteföreskrifterna för den internationella stiftelsen EU–LAC. Tjänsteföreskrifterna utgör en nödvändig rättslig ram för att stiftelsen ska kunna fungera som den ska.

4. RÄTTLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet *akter med rättslig verkan* omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”¹.

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Styrelsen är ett organ som inrättats genom ett avtal, nämligen avtalet om inrättande av den internationella stiftelsen EU-LAC.

Den akt som styrelsen uppmanas att anta utgör en akt med rättslig verkan. Den planerade akten har rättslig verkan eftersom den reglerar anställningsvillkoren och fastställer rättigheterna och skyldigheterna för den personal som arbetar för den internationella stiftelsen EU-LAC, för vilken den verkställande direktören är den rättsliga företrädaren.

Den planerade akten varken kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelan kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelan.

Vad gäller en planerad akt som samtidigt har flera syften eller beståndsdelar, vilka är oskiljaktigt förbundna med varandra utan att det eller den ena är av underordnad betydelse i förhållande till det eller den andra, måste den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget undantagsvis inbegripa de däremot svarande olika rättsliga grunderna.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Den planerade akten har flera syften och beståndsdelar inom området utvecklingssamarbete och ekonomiskt, finansiellt och tekniskt samarbete med tredjeländer. Dessa aspekter av den planerade akten är oskiljaktigt förbundna med varandra, utan att den ena är underordnad i förhållande till den andra.

¹ Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

Den materiella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet omfattar därför följande bestämmelser: 209.2 och 212.1 i EUF-fördraget.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden till förslaget till beslut bör vara artiklarna 209.2 och 212.1 i EUF-fördraget jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

5. OFFENTLIGGÖRANDE AV DEN PLANERADE AKTEN

Eftersom styrelsen för den internationella stiftelsen EU–LAC genom akten kommer att anta tjänsteföreskrifterna för den internationella stiftelsen EU–LAC bör akten offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* efter antagandet.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i styrelsen för den internationella stiftelsen EU–LAC om tjänsteföreskrifterna för den internationella stiftelsen EU–LAC

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 209.2 och 212.1 jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och
av följande skäl:

- (1) Avtalet om inrättande av den internationella stiftelsen EU–LAC (*avtalet*) ingicks av unionen genom rådets beslut (EUT L 103, 12.4.2019, s. 1) och trädde i kraft den 17 maj 2019.
- (2) Enligt artikel 11 d i avtalet får styrelsen anta tjänsteföreskrifter på grundval av ett förslag av den verkställande direktören.
- (3) Styrelsen ska efter sitt tionde ordinarie möte den 24 maj 2024 genom ett skriftligt förfarande anta tjänsteföreskrifterna för den internationella stiftelsen EU–LAC.
- (4) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i styrelsen, eftersom antagandet av den planerade akten kräver samtycke från medlemmarna.
- (5) Den planerade akten kommer att reglera anställningsvillkoren och fastställa rättigheterna och skyldigheterna för den personal som arbetar för den internationella stiftelsen EU–LAC, för vilken den verkställande direktören är den rättsliga företrädaren.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i styrelsens skriftliga förfarande ska grunda sig på styrelsens utkast till akt, vilket åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Europeiska kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*